



联合国

Distr.:General  
1 February 2007

环境规划署

Chinese  
Original: English

关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约  
缔约方大会  
第三届会议

2007年4月30日至5月4日，达喀尔  
临时议程\*项目5(a)(一)

拟由缔约方大会予以审议或采取行动的事项：  
旨在减少或消除源自有意生产  
和使用的排放的措施：滴滴涕

关于是否继续有必要使用滴滴涕控制病媒  
的评价和取代滴滴涕的替代战略\*\*

秘书处的说明

一、背景

1. 《斯德哥尔摩公约》附件B第二部分第6段规定：

“自缔约方大会第一次会议开始，嗣后至少每三年，缔约方大会应与世界卫生组织协商，根据可得到的科学、技术、环境和经济信息，评价是否继续有必要使用滴滴涕控制病媒[...]”

2. 缔约方大会第一届会议在其第SC-1/25号决定中认定目前仍在使用滴滴涕进行病媒控制的<sup>1</sup>国家可能需要继续使用滴滴涕，直到在当地能够获得合适的而且具有成本效益的替代品足以持续地过渡到不使用滴滴涕的阶段为止。

\* UNEP/POPS/COP.3/1.

\*\* 《斯德哥尔摩公约》第3条和附件B，第二部分；缔约方大会第一届会议工作报告（UNEP/POPS/COP.1/31），附件一，第SC-1/25号决定，和第二届会议工作报告（UNEP/POPS/COP.2/30），附件一，第SC-2/2号决定。

3. 缔约方大会还在第 SC-1/25 号决定中通过了列于该决定附件三内的各缔约方根据《斯德哥尔摩公约》附件 B 第二部分第 4 段规定报告其使用滴滴涕控制病媒情况的报告格式和为评估是否继续需要滴滴涕控制病媒而报告相关的其他资料的调查问卷。缔约方大会要求秘书处经常审查该格式和调查问卷 A、B、C 和 D 部分所要求资料的合宜性并向缔约方大会提出其认为十分必要的任何修改意见。

4. 在该决定中，缔约方大会请本公约财务机制并请其他国际金融机构支持当前发展长期战略全球伙伴关系的进程，以便开发和采用成本效益高的滴滴涕替代品，并请秘书处与世界卫生组织密切合作，为上述战略伙伴关系提供全面的领导。

5. 缔约方大会第二届会议在其第 2/2 号决定中暂行通过了该决定附件所载关于是否继续使用滴滴涕控制病媒的报告、评估和评价进程。在该决定中，缔约方大会还请秘书处与世界卫生组织合作，支持各缔约方展开与评价进程相关的数据收集和汇报活动，并为缔约方大会在其第三届会议上作出评价提供指导。此外，还请秘书处审查该进程的合宜性并向缔约方大会第三届会议提出其认为必要的任何修改意见。

6. 此外，第 SC-2/2 号决定除其他事项外，还请秘书处公开发布电子版的调查问卷和随附的指导文件，供各方报告其他相关资料，以便评估是否继续有必要使用滴滴涕控制病媒，并敦促缔约方在填写调查问卷时使用该电子格式。

#### **A. 审查滴滴涕报告格式和调查问卷所要求资料的适当性**

7. 在审查拟由缔约方作出报告的格式及随附的关于滴滴涕及其替代品补充资料的调查问卷时，秘书处考虑了其与评价是否继续需要使用滴滴涕来控制病媒的相关性以及是否简明扼要。秘书处发现原来的调查问卷中，有些问题提供的资料与滴滴涕控制病媒用途的评估或评价并不相关，因而删去了那些不相关的问题。后来，又根据所收到的来自各缔约方的意见进一步简化了调查问卷。由秘书处重新修订后的调查问卷现载于文件 UNEP/POPS/COP.3/INF/2。根据第 SC-2/2 号决定为评估在控制病媒方面生产和使用滴滴涕及其替代品的情况而建立的专家组于 2006 年 11 月 21 日到 23 日在日内瓦召开的会议上审议并核可了该修订稿。专家组会议的报告载于文件 UNEP/POPS/COP.3/24。世界卫生组织也审议并核可了经修订的调查问卷。

#### **B. 为开发和应用滴滴涕替代品而促进全球伙伴关系的业务计划**

8. 为便于确定和建立旨在开发和应用具有成本效益的滴滴涕替代品的伙伴关系，秘书处建议与世界卫生组织密切合作，共同拟定一个业务计划，作为促进这些伙伴关系的工具。如果得到核准，此项活动将在 2007 年 8 月至 2008 年 3 月这一期间进行，活动经费估计为 100,000 美元。

#### **C. 评估是否继续有必要使用滴滴涕来控制病媒**

9. 秘书处收集了由各缔约方填写后报送的关于滴滴涕及其替代品的生产和使用情况的调查问卷，并将其提交给为评估在控制病媒方面生产和使用滴滴涕及其替代品而建立的专家组审议。专家组的报告现载于文件 UNEP/POPS/COP.3/24。该报告还包含有专家组对于修订后的调查问卷和秘书处拟定的评估及评价进程修订稿的分析意见。专家组的建议是，根据现可获得的科学、技术、环境和经济信息，缔约方大会第三届会议似可认定，仍继续有必要按照世界卫生组织的建议和准则，将滴滴涕使用于病媒控制。

#### D. 审查关于评估和评价是否继续有必要使用滴滴涕的进程的合适性

10. 报告、评估和评价为控制病媒而继续使用滴滴涕的进程，其时间安排是由《公约》某些条款和缔约方大会的职权范围来确定的。例如：

(a) 根据《公约》附件 B 第二部分第 6 段，自缔约方大会第一次会议开始，嗣后至少每三年，缔约方大会应评价是否继续有必要使用滴滴涕来控制病媒；

(b) 根据《公约》附件 B 第二部分第 4 段，使用滴滴涕的各缔约方需按照由缔约方大会决定的一种格式，每三年向秘书处和世界卫生组织提供关于使用量、使用条件及与该缔约方疾病管理战略的相关性的资料；

(c) 根据缔约方大会议事规则第 4 条，缔约方大会的第二和第三届常会每年举行一次，此后，其常会每两年举行一次。

11. 由于《公约》附件 B 第二部分第 6 段的规定和缔约方大会第二和第三届常会的举行时间，由缔约方大会第 SC-2/2 号决定暂行通过的、载于该决定的附件内的“报告、评估和评价是否继续使用滴滴涕控制病媒的进程”确定，缔约方大会需要自 2007 年的第三届会议开始，在其每届常会上评价是否继续需要使用滴滴涕的问题。为至少每三年进行一次评价，缔约方大会将在此后的每届常会上进行评价。

12. 由于各缔约方已在 2006 年报告了为控制病媒而生产和使用滴滴涕及其替代品的情况，因此，下一次的报告将是 2009 年提交。这就是说，在 2009 年召开第四届会议时，缔约方大会将需要在得不到各缔约方报告最新信息的情况下评价是否继续有必要使用滴滴涕来控制病媒的问题。而此种局面将会每六年再次出现。

13. 鉴于上述的时间安排问题并考虑到专家组提出的意见，秘书处重新审查了由缔约方大会第二届会议暂行通过的报告、评估和评价是否继续使用滴滴涕控制病媒的进程。秘书处决定，似可在下述几个方面对该进程作出改进：

(a) 缔约方大会每三次评价之中有一次得不到各缔约方按规定提交的报告；

(b) 扩大滴滴涕专家组的成员，使之包含有每个联合国区域的两名缔约方代表；

(c) 将电子版本的调查问卷翻译成六种联合国正式语文；

(d) 请世界卫生组织为支持专家组每次进行的评估而提供一份关于滴滴涕及其替代品用于病媒控制的全面报告。

14. 为此，秘书处编制了一份报告、评估和评价是否继续使用滴滴涕控制病媒的进程修订草案。经由专家组审议的该修订进程现载于本说明的附件一。

## E. 加强各缔约方汇报滴滴涕情况的能力

15. 秘书处将与世界卫生组织合作，<sup>1</sup>开展一些活动，努力提高各缔约方填报调查问卷的能力，以便其履行《公约》附件 B 第二部分第 4 段规定的报告要求。这些活动包括：

(a) 访问一些选定的缔约方，评估其数据收集程序，并评估其今后为收集数据和汇报滴滴涕情况而需要进行能力建设的方面；

(b) 协调并推动举行一次《斯德哥尔摩公约》信息交流中心与各国疟疾控制中心之间的会议，确立其按照《斯德哥尔摩公约》规定针对滴滴涕收集和汇报数据的责任；

(c) 协调在选定的缔约方举行全国会议，并邀请相关的政府部门参加，确定责任分工，以建立滴滴涕的数据收集和报告体系；

(d) 在 2007 年年底前完成一份全面报告，评价这些活动的收效并就今后进一步加强各缔约方汇报滴滴涕情况的能力的工作提出建议。在经费允许的范围内，这份报告争取能提交给缔约方大会第四届会议。

16. 联合国环境规划署（环境署）拟定了一个项目建议，其涉及为评价是否继续有必要使用滴滴涕来控制病媒而建立一套富有效率和效能的数据收集和报告程序。该项目建议已提交给全球环境基金秘书处。该项目的执行机构将是世界卫生组织。所需费用估计为 1,000,000 美元的该项目包括有下列构成部分：

(a) 培训喷洒小组领导人和区域支持小组。该培训涉及实地数据的收集和汇报；

(b) 进行后续活动，使培训制度化，作为国家病媒控制方案之内的例常在职培训；

(c) 耐受力监测活动的培训以及建立监测基础结构；

(d) 为执行报告程序而发展富有效率的体制基础结构；

(e) 建立跨部门的伙伴关系和由相关的政府机构及非政府机构之间共同执行关于数据收集和分享的准则。

## F. 调查问卷及随附指导文件的电子版本

17. 滴滴涕调查问卷的电子版本和为控制病媒而生产和使用滴滴涕的各缔约方的报告格式现已分成若干部分，以便于《斯德哥尔摩公约》各信息交流中心进一步将其分发给可能持有滴滴涕信息的其他相关机构和单位。调查问卷和报告格式只发布英文文本，公布于本公约的网站上（www.Pops.int）。纸张印刷的调查问卷可分别提供六种联合国语文文本。

<sup>1</sup> 此种合作是作为秘书处与世界卫生组织签订的一份备忘录所涉及的一个部分来执行。

## G. 开展活动支持汇报、评估和评价滴滴涕的工作计划

18. 为支持缔约方大会在其 2009 年召开的第四届会议上评价是否继续有必要使用滴滴涕来控制病媒，秘书处编制了现载于本说明附件二的工作计划草案。

## 二、 缔约方大会似可采取的行动

19. 缔约方大会或愿：

(a) 核可秘书处编写的调查问卷修订稿并请秘书处将其翻译成六种联合国语文，然后提供这些语文文本的电子格式，以便于各缔约方填写汇报为控制病媒而生产和使用滴滴涕的情况；

(b) 通过现载于本说明附件一的报告、评估和评价进程，并请秘书处支持缔约方大会在将于 2009 年召开的第四届会议上评价是否继续有必要使用滴滴涕来控制病媒；

(c) 注意到滴滴涕专家组关于评估是否继续有必要使用滴滴涕控制病媒的报告，包括其中所含的结论和建议；

(d) 认定目前仍在使用滴滴涕控制病媒的国家可能需要继续使用滴滴涕，直至在当地可获得具有成本效益的替代品为止，以便以可持续方式过渡到不使用滴滴涕的阶段；

(e) 请秘书处与世界卫生组织合作，继续进行目前为加强各国能力，汇报其为控制病媒而生产和使用滴滴涕情况而开展的活动，并请本公约的财务机制在经费上支持这一工作，同时亦邀请其他金融机构和各国提供资金上的支持；

(f) 促请全球环境基金和世界卫生组织考虑和支持由环境署拟定的、旨在加强各缔约方收集滴滴涕信息和汇报其生产和使用情况的的能力的项目建议；

(g) 请秘书处与世界卫生组织合作，共同拟定一个业务计划，推动在开发和应用新的滴滴涕替代品方面形成全球伙伴关系，并鼓励全球环境基金在资金上支持促进这一伙伴关系的进程；

(h) 邀请世界卫生组织积极参加上述工作并在任何其他方面支持缔约方大会今后评价是否继续有必要使用滴滴涕来控制病媒；

(i) 鼓励各国和国际金融机构提供资金和其他资源，支持开展工作，加强各缔约方报告其滴滴涕生产和使用情况的能力和减少在控制病媒方面对使用滴滴涕的依赖。

## 附件一

### 报告、评估和评价是否继续需要使用滴滴涕控制病媒的进程修订稿

#### 一、 评价和报告周期

1. 《公约》要求仍在使用滴滴涕的缔约方每三年向秘书处和世界卫生组织提交关于使用量、使用条件及其与该缔约方疾病管理战略的相关性的报告（附件 B 第二部分第 4 段的规定）。据此，在 2006 年 5 月 16 日或之前即应提交一份报告，此后每三年的 5 月 16 日或之前均应提交此种报告。

2. 按照《公约》附件 B 第二部分第 6 段的规定，自缔约方大会第一次会议开始，嗣后至少每三年，缔约方大会应评价是否继续有必要使用滴滴涕来控制病媒。缔约方大会及其附属机构的议事规则第 4 条指明，自缔约方大会第三届会议后，其常会应两年举行一次。因此，缔约方大会应在第三届会议及此后的每届常会上进行这一评价。

3. 根据以上两段所述的要求，结果必然造成的情况是，将来，缔约方大会每三届会议之中，会有一届会议，在其评价是否继续有必要使用滴滴涕来控制病媒时，得不到使用滴滴涕的各缔约方最新提交的报告数据。在这种情况下，缔约方大会或愿进行一次较粗略的评价。

#### 二、 用以报告、核对和查实数据的格式和调查问卷

4. 经修订的滴滴涕报告格式和汇报补充材料的调查问卷已由缔约方大会第三届会议通过。

5. 使用滴滴涕的缔约方应使用该报告格式提交《公约》附件 B 第二部分第 4 段规定的报告，并使用为此目的而拟定的、分别以联合国六种正式语文发布的电子格式。

6. 请各缔约方根据本文件所载的时间安排填写调查问卷，报告与评价是否继续需要使用滴滴涕控制病媒这一方面相关的资料，并使用为此目的而拟定的、分别以联合国六种正式语文发布的电子格式。

#### 三、 对数据的分析

7. 世界卫生组织/联合国环境规划署/秘书处联合在网上建立的一个有关使用滴滴涕及其替代品来控制病媒的信息交换中心将收录在病媒综合管理方面取得的经验和最佳做法。这一信息中心将有助于各缔约方得以在一个单一的站点及时查找到相关的全球信息，促进各缔约方相互交流经验并有助于缔约方大会的评价进程。除其他外，此种信息可用于相互比较和评估发展趋势等。

8. 秘书处在征求世界卫生组织的意见后，将签约雇请一名顾问。该顾问将研究分析各缔约方提交的有关滴滴涕生产和使用情况的资料，分析由世界卫生组织编写的报告以及可得到的任何相关的其他可信资料。该顾问将就滴滴涕及其替代品的生产和使用情况编写出一份初步报告，以便滴滴涕专家组（见下文）进行评估之用。

9. 在滴滴涕专家组为每次评估进行数据分析之前，世界卫生组织将提供一份关于当前滴滴涕使用及其替代品状况的全面报告，以补充各缔约方报告滴滴涕生产和使用状况时所填报调查问卷的资料。首先，将对来自调查问卷的资料和来自世界卫生组织的数据进行分析，然后编写出一份关于滴滴涕生产和使用情况的初步报告，在滴滴涕专家组每次举行会议之前提交该专家组。

#### 四、数据的评估

10. 设立一个专家组负责评估已收集到的关于生产和使用滴滴涕及其替代品以控制病媒的资料。滴滴涕专家组由下述十八人组成：

(a) 十名专家应由各缔约方提名，五个联合国区域各两名，将作为专家组成员。由缔约方大会某届会议选定的那些缔约方应在该年6月30日之前提名其派来秘书处工作的一位代表。专家组成员的任期为四年，第一批成员的任期自2007年9月1日开始。如若一成员不能做完其任期，则提名该成员的缔约方即应提名另一人完成该任期；

(b) 五名特邀专家将由世界卫生组织选派。如有任何被提名者是来自《公约》的缔约方，则该提名人选应得到该缔约方通过其《斯德哥尔摩公约》官方联络点表示同意。

(c) 三名特邀专家将由《斯德哥尔摩公约》秘书处与环境署化学品处协商选定。三人之中将包括一名顾问，负责分析所收集到的资料并为滴滴涕专家组编写出一份初步报告。如有任何被提名者是来自《公约》的缔约方，则该提名人选应得到该缔约方通过其《斯德哥尔摩公约》官方联络点表示同意。

11. 滴滴涕专家组将在缔约方大会每届会议召开之前六个月左右举行会议。

12. 滴滴涕专家组应：

(a) 对生产和使用滴滴涕的情况和使用条件进行符合情况的分析，包括审查各国报送的调查问卷资料；

(b) 评价滴滴涕替代产品、方法和战略的可得性、适当性和可实施性；

(c) 根据关于各国可持续过渡的机会和需求的一份审查材料，评价在加强各国过渡能力方面的进展，以便使之安全地过渡到可充分依靠合宜的滴滴涕替代产品、方法和战略的阶段；

(d) 针对《公约》附件B第二部分第4和第6段所述的评价和报告机制，提出建议；

(e) 审议和评估各缔约方为完成下列事项所采取的行动：

(一) 制定法规和其他机制，确保滴滴涕的使用只限于病媒控制用途；

- (二) 采用合适的替代产品、方法和战略，包括耐受力管理战略，确保这些替代品或方法的持续有效性；
- (三) 采取措施，加强保健和减少当前以滴滴涕控制的疾病的发病率；
- (四) 针对使用滴滴涕的缔约方，促进研究和开发安全的替代化学品和非化学产品、方法和战略，使其适合于那些国家的国情，着眼于减少疾病带来的人力和经济负担。考虑替代品或替代品的组合时应促进考虑的因素包括此种替代品给人类带来的健康风险和涉及的环境问题。可行的滴滴涕替代品应是对人类健康和环境带来较少风险的，根据有关缔约方的情况，适宜于疾病控制，并有监测数据加以支持的。

(f) 根据其已进行的上文(a)至(e)项所述的评估，向缔约方大会提出下述方面的建议：关于是否继续有必要使用滴滴涕来控制病媒，和为了减少对滴滴涕的依赖，其认为有必要采取的任何行动。

## 五、 评价的时间安排

13. 为了向缔约方大会提供资料，使其作为根据，评价是否继续有必要使用滴滴涕来控制病媒，现提议下列标准时间安排，表内所注“第1年”是指某一预算两年期的第一年，“第2年”是指该两年期的第二年：

表 1. 完成一个关于滴滴涕用以控制病媒的报告、评估和评价周期的时间表

活 动	时 间
*分发调查问卷	第 1 年，1 月 31 日
*各缔约方填报调查问卷	第 1 年，6 月 30 日
完成对数据的分析	第 1 年，9 月 31 日
专家组会议	第 1 年，11 月
完成专家组报告	第 1 年，12 月 31 日
翻译和分发专家组报告	第 2 年，2-3 月
缔约方大会作出评价	第 2 年，5 月

\* 如同上文第 3 段所述，由于各缔约方汇报滴滴涕生产和使用情况的时间安排（三年一次）和缔约方大会进行评价的时间安排（两年一次）的差异，因此，缔约方大会每六年进行的三次评价，其中有一次在评价之前，将不会得到各缔约方按规定提交的关于滴滴涕及其替代品生产和使用情况的报告。

## 附件二

## 支持缔约方大会第四届会议评价是否继续需要使用滴滴涕控制病媒的工作计划

活 动	时 间 段	估计费用 (美元)
准备和进行一次对于是否继续需要滴滴涕问题的专家审查和评估,以帮助缔约方大会第三次评价是否继续需要使用滴滴涕来控制病媒:		
1. 收集各国生产、使用、出口、进口和/或持有库存滴滴涕情况的信息。	2008年2月-2008年6月	25,000
2. 收集为进行评价所必要的补充信息。	2008年4月-2008年7月	15,000
3. 建立数据库,储存和分析信息。	2007年8月-2008年1月	45,000
4. 处理和分析各国资料并确定数据缺口。	2008年7月-2008年10月	10,000
5. 召开专家会议,进行滴滴涕问题的审查和评估。	2008年11月	85,000
6. 完成会议报告未经编辑的英文本。	2008年12月	只占用工作人员时间
7. 以联合国六种语文分发最后审定的报告。	2009年3月中旬	16,900
8. 缔约方大会第四届会议进行评价。	2009年5月	
<b>共 计</b>		<b>196,900</b>